

A Madame la Comtesse

L. DE MERCY-ARGENTEAU

Hommage

de profonde et respectueuse

affection

CESAR CUI

THÉÂTRE NATIONAL DE L'OPÉRA-COMIQUE

LE
FLIBUSTIER

COMÉDIE LYRIQUE EN TROIS ACTES

POÈME DE

JEAN RICHEPIN

MUSIQUE DE

CÉSAR CUI

PARTITION CHANT ET PIANO

Prix net : 20 francs

PARIS

AU MÉNESTREL, 2 bis, rue Vivienne, HEUGEL & C^{ie}.

Éditeurs-propriétaires pour tous pays.

*Tous droits de reproduction, de traduction et de représentation réservés en tous pays,
y compris la Suède et la Norvège.*

Copyright by Heugel & C^{ie} 1893.

LE FLIBUSTIER

COMÉDIE LYRIQUE EN TROIS ACTES

POÈME DE

JEAN RICHEPIN

MUSIQUE DE

CÉSAR CUI

*Représentée pour la première fois sur le Théâtre national de l'Opéra-Comique,
sous la direction de M. LÉON CARVALHO*

M. J. DANBÉ, chef d'orchestre

M. ÉMILE BOURGEOIS, chef du chant. — M. CARRÉ, chef des chœurs.

Décor de MM. RUBÉ et CHAPERON.

DISTRIBUTION

FRANÇOIS LEGOËZ, vieux marin (<i>baryton</i>)	MM. FUGÈRE.
PIERRE, son petit-fils, ancien flibustier (<i>basse chantante</i>)	TASKIN.
JACQUEMIN, flibustier (<i>ténor</i>)	CLÉMENT.
JANIK, petite-fille de François Legoëz (<i>soprano</i>)	M ^{me} LANDOUZY.
MARIE-ANNE, bru de François Legoëz (<i>mezzo-soprano ou contralto</i>)	TARQUINI D'OR.

Pêcheurs, femmes de pêcheurs, jeunes filles.

La scène se passe à Saint-Malo, fin du XVII^e siècle.

Le décor représente le logis d'un vieux marin, ancien patron au cabotage. Armes, pavillons, modèles de barreaux, coquillages, images d'Épinal. Sur la cheminée, une statuette de la Vierge.

A droite, unâtre où bout une marmite. Devant l'âtre, une petite table flanquée de deux escabeaux.

A gauche, une porte donnant dans une autre pièce.

Au fond, à gauche, une porte toujours ouverte par le haut et donnant sur la rue à droite, une large fenêtre par où l'on voit les remparts et la pleine mer.

Entre la fenêtre et la porte, un buffet.

A gauche, au premier plan, une grande table massive, et, près de la table, des chaises. Devant la fenêtre, un fauteuil.

S'a resser pour l'orchestration, la mise en scène et les dessins des costumes et décors à MM. HEUGEL & Co, seuls éditeurs-propriétaires, pour tous pays, de cette partition. Les auteurs interdisent toutes représentations pour lesquelles les directeurs ne se seraient pas d'abord entendus avec leurs éditeurs.

LE FLIBUSTIER

TABLE DE LA PARTITION

ACTE I

	Pages,
<i>PRÉLUDE</i>	I
SCÈNE I	
Legoëz, Janik, Marie-Anne.	
JANIK (Vieille chanson) : <i>Dit en pleurant la fille du roi</i>	10
LEGOEZ : <i>Pas rou'ant, cuir tanné, le bonnet sur l'oreille.</i>	24
MARIE-ANNE : <i>La mer vous a tout pris</i>	27
LEGOEZ (Thème de la mer) : <i>Vois tu, quoi que fasse la vague.</i>	31
SCÈNE II	
Janik, Marie-Anne.	
JANIK : <i>Mais sa vieillesse en est tout embellie</i>	40
JANIK, MARIE-ANNE, CHŒURS dans la coulisse. <i>L'Angelus.</i>	49
SCÈNE III	
Marie-Anne.	
MARIE-ANNE : <i>Oui, oui, c'est noir là-bas</i>	58
SCÈNE IV	
Marie-Anne, Jacquemin.	
JACQUEMIN : <i>Mille pardons, ma bonne dame</i>	61
JACQUEMIN : <i>Nous étions deux de la même patrie</i>	66
JACQUEMIN : <i>C'était un soir, voilà quatre ans</i>	69
JACQUEMIN : <i>Une femme est plus douce</i>	81
SCÈNE V	
Marie-Anne.	
MARIE-ANNE : <i>Comment me faire une mine sereine.</i>	86
SCÈNE VI	
Marie-Anne, Legoëz, Janik.	
LEGOEZ : <i>Ouf! je suis las. Que c'est bon de s'asseoir</i>	87
SCÈNE VII	
Les Mêmes, Jacquemin.	
LEGOEZ : <i>C'est lui! mon petit gas, mon Pierre, mon enfant!</i>	95
SCÈNE VIII	
Marie-Anne, Jacquemin.	
JACQUEMIN : <i>Et puis, comment sortir de là?</i>	102
SCÈNE IX	
Les Mêmes, Legoëz, Janik, Pêcheurs.	
CHŒUR : <i>Eh! oui, ma foi! c'est lui! Le voilà! qu'il est beau!</i>	106
DANSES BRETONNES	114

ACTE II

<i>ENTR'ACTE.</i>	124
SCÈNE I	
Legoëz, Jacquemin, Janik, Marie-Anne, Voisins.	
JACQUEMIN : <i>Une autre fois, c'était près de la Guade'oupe</i>	127
JACQUEMIN : <i>Ah! j'en ai bu là-bas toutes sortes de vins!</i>	138
LEGOEZ : <i>N'est-ce pas, ma Janik, que le vieux a raison?</i>	151
LES VOISINS (Chœur) : <i>Laissons à nos amoureux tout le temps d'être heureux</i>	160

SCÈNE II

Jacquemin, Janik.

	Pages.
JACQUEMIN : <i>Elle doit me trouver stupide.</i>	169
JANIK : <i>Dites-moi, mon cousin, pendant les nuits désertes.</i>	178
JACQUEMIN : <i>Pour m'infliger un si cruel martyre.</i>	184

SCÈNE III

Janik.

JANIK : <i>Voyons, ce que j'éprouve est mal.</i>	197
--	-----

SCÈNE IV

Janik, Marie-Anne.

MARIE-ANNE : <i>Janik ! Il t'a tout dit, je le devine.</i>	202
JANIK : <i>Jacquemin n'a rien dit.</i>	209

SCÈNE V

Les Mêmes, Pierre.

PIERRE : <i>Bonjour, la famille, c'est moi !.</i>	214
---	-----

SCÈNE VI

Les Mêmes, Legoëz, Jacquemin.

LEGOEZ : <i>Tiens ! quel est cet homme ?</i>	221
LEGOEZ : <i>Dehors ! Va-t-en misérable.</i>	224

ACTE III

ENTR'ACTE.	231
--------------------	-----

SCÈNE I

Legoëz, Pierre, Janik, Marie Anne.

LEGOEZ : <i>Un fameux temps ! La mer au large est un peu grise.</i>	235
LEGOEZ : <i>Non, laissez-moi tranquille avec ce garnement !.</i>	239
PIERRE : <i>Quand vous verrez cette terre, son beau ciel, la prairie immense.</i>	249
LEGOEZ : <i>Et quand il vente du noroit.</i>	253
JANIK : <i>Et le soir, quand le soleil descend.</i>	255
LEGOEZ : <i>Ce n'est pas comme ici, la marée est fidèle.</i>	257

SCÈNE II

Marie-Anne, Janik.

MARIE-ANNE : <i>Pourquoi, Janik, n'as-tu rien dit au cousin Pierre ?</i>	264
--	-----

SCÈNE III

Les Mêmes, Jacquemin.

JACQUEMIN : <i>Excusez ! c'est moi. J'ai vu sortir l'ancien.</i>	268
JANIK : <i>Mais, voyons, mère, il se trompe.</i>	274
JACQUEMIN : <i>Oh ! pardon, j'ai mal fait de venir.</i>	275

SCÈNE IV

Les Mêmes, Pierre.

PIERRE : <i>Eh ! bien, Jacquemin ! quoi donc ? Où vas-tu, frère ?</i>	283
JANIK : <i>Eh bien ! puisqu'il le faut, c'est moi qui parlerai.</i>	286
PIERRE : <i>Le voilà, le vrai crime, et qui n'a pas d'excuse !.</i>	292
JACQUEMIN : <i>A quoi bon lui parler, vous deux, puisqu'il suppose.</i>	298

SCÈNE V

Les Mêmes, Legoëz, puis les Voisins.

LEGOEZ : <i>Enfin te voilà donc ! je te trouve, mon Pierre.</i>	301
PIERRE : <i>Pardonne-moi, frère, je t'en supplie.</i>	312
CHŒUR final : <i>Nul ne doit lui tenir de propos hasardeux.</i>	316